

摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書

史部

陳書卷十一

唐 散 騎 常 侍 姚 恩 纉 撰

列傳第五

黃法耗 淳于量 章昭達

黃法耗字仲昭巴山新建人也少勁捷有膽力步行日三百里距躍三丈頗便書疏閑明簿領出入郡中為鄉間所憚侯景之亂於鄉里合徒衆太守賀詡下江州法

耗監知郡事高祖將踰嶺入援建業李遷仕作梗中途  
高祖命周文育屯于西昌法耗遣兵助文育時法耗出  
頴新淦縣景遭行臺于慶至豫章慶分兵來襲新淦法  
耗拒戰敗之高祖亦遣文育進軍討慶文育疑慶兵彊  
未敢進法耗率衆會之因進克笙屯俘獲甚衆梁元帝  
承制授超猛將軍交州刺史資領新淦縣令封巴山縣  
子邑三百戶承聖三年除明威將軍游騎將軍進爵為  
侯邑五百戶貞陽侯僭位除左驍騎將軍敬帝即位改

封新建縣侯邑如前太平元年割江州四郡置高州以  
法蚝為使持節散騎常侍都督高州諸軍事信武將軍  
高州刺史鎮于巴山蕭勑遣歐陽頽攻法蚝法蚝與戰  
破之永定二年王琳遣李孝欽樊猛余孝項攻周迪且  
謀取法蚝法蚝率兵援迪擒孝項等三將進號宣毅將  
軍增邑并前一千戶給鼓吹一部又以拒王琳功授平  
南將軍開府儀同三司熊曇朗於金口反害周文育法  
蚝共周迪討平之語在曇朗傳世祖嗣位進號安南將

軍天嘉二年周迪反法耗率兵會都督吳明徹討迪於工塘迪平法耗功居多徵為使持節散騎常侍都督南徐州諸軍事鎮北大將軍南徐州刺史儀同鼓吹並如故未拜尋又改授都督江吳二州諸軍事鎮南大將軍江州刺史六年徵為中衛大將軍廢帝即位進爵為公給扶光大元年出為使持節都督南徐州諸軍事鎮北大將軍南徐州刺史二年徙為都督郢巴武三州諸軍事鎮西將軍郢州刺史持節如故太建元年進號征西大

將軍二年徵為侍中中權大將軍四年出為使持節散騎常侍都督南豫州諸軍事征南大將軍南豫州刺史五年大舉北伐都督吳明徹出秦郡以法範為都督出歷陽齊遣其歷陽王步騎五萬來援於小峴築城法範遣左衛將軍樊毅分兵於大峴禦之大破齊軍盡獲人馬器械於是乃為拍車及步艦豎拍以逼歷陽歷陽人窘蹴乞降法範緩之則又堅守法範怒親率士卒攻城施拍加其樓堞時又大雨城崩克之盡誅戍卒進兵合

肥望旗降欽法撲不令軍士侵掠躬自撫勞而與之盟  
並放還北以功加侍中改封義陽郡公邑二千戶其年  
遷都督合霍二州諸軍事征西大將軍合州刺史增邑  
五百戶七年徙都督豫建光朔合北徐六州諸軍事豫  
州刺史鎮壽陽侍中散騎常侍持節將軍儀同鼓吹扶  
並如故八年十月薨時年五十九贈侍中中權大將軍  
司空謚曰威子玩嗣

淳于量字思明其先濟北人也世居京師父文成仕梁

為將帥官至光烈將軍梁州刺史量少善自居處偉姿  
容有幹略便弓馬梁元帝為荊州刺史文成分量人馬  
令往事焉起家湘東王國常侍兼西中郎府中兵參軍  
累遷府佐常兼中兵直兵者十餘載兵甲士卒盛於府  
中荆雍之界蠻左數反山帥文道期積為邊患中兵王  
僧辯征之頻戰不利遣量助之量至與僧辯并力大破  
道期斬其酋長俘虜萬計以功封廣晉縣男邑三百戶  
授涪陵太守歷為新興武寧二郡太守侯景之亂梁元

帝凡遣五軍入援京邑量預其一臺城陷量還荊州元  
帝承制以量為假節通直散騎常侍都督巴州諸軍事  
信威將軍巴州刺史侯景西上攻巴州元帝使都督王  
僧辯入據巴陵量與僧辯并力拒景大敗景軍擒其將  
任約進攻郢州獲宋子仙仍隨僧辯克平侯景承聖元  
年以功授左衛將軍封謝沐縣侯邑五百戶尋出為持  
節都督桂定東西寧等四州諸軍事信威將軍安遠護  
軍桂州刺史荊州陷量保據桂州王琳擁割湘郢累遣

召量量外雖與琳往來而別遣使從間道歸於高祖高  
祖受禪授持節散騎常侍平西大將軍給鼓吹一部都  
督刺史竝如故尋進號鎮南將軍仍授都督鎮西大將  
軍開府儀同三司世祖嗣位進號征南大將軍王琳平  
後頻請入朝天嘉五年徵為中撫大將軍常侍儀同鼓  
吹竝如故量所部將帥多戀本土竝欲逃入山谷不願  
入朝世祖使湘州刺史華皎征衡州界黃洞且以兵迎  
量天康元年至都以在道淹留為有司所奏免儀同餘

竝如故光大元年給鼓吹一部華皎構遂以量為使持  
節征南大將軍西討大都督總率大艦自郢州樊浦拒  
之皎平并降周將長胡公拓跋定等以功授侍中中軍  
大將軍開府儀同三司進封醴陵縣公增邑一千戶未  
拜出為使持節都督南徐州諸軍事鎮北將軍南徐州  
刺史侍中儀同鼓吹竝如故太建元年進號征北大將  
軍給扶三年坐就江陰王蕭季卿買梁陵中樹季卿坐  
免量免侍中尋復加侍中五年徵為中護大將軍侍中

儀同鼓吹扶竝如故吳明徹之西伐也量贊成其事遣  
第六子岑率所領從軍淮南克定量改封始安郡公增  
邑一千五百戶六年出為使持節都督郢巴南司定四  
州諸軍事征西大將軍郢州刺史侍中儀同鼓吹扶竝  
如故七年徵為中軍大將軍護軍將軍九年以公事免  
侍中尋復加侍中十年吳明徹陷沒加量使持節都督  
水陸諸軍事仍授散騎常侍都督南北兗譙三州諸軍  
事車騎將軍南兗州刺史餘竝如故十三年加左光祿

大夫增邑五百戶餘竝如故十四年四月薨時年七十

二贈司空

章昭達字伯通吳興武康人也祖道蓋齊廣平太守父法尚梁揚州議曹從事昭達性倜儻輕財尚氣少時嘗遇相者謂昭達曰卿容貌甚善湏小虧損則當富貴梁大同中昭達為東宮直後因醉墜馬鬚角小傷昭達喜之相者曰未也及侯景之亂昭達率募鄉人援臺城為流矢所中眇其一目相者見之曰卿相善矣不久當貴

京城陷昭達還鄉里與世祖遊因結君臣之分侯景平  
世祖為吳興太守昭達杖策來謁世祖世祖見之大喜  
因委以將帥恩寵優渥超於儕等及高祖討王僧辯令  
世祖還長城招聚兵衆以備杜龕頻使昭達往京口稟  
承計畫僧辯誅後龕遣其將杜泰來攻長城世祖拒之  
命昭達總知城內兵事及杜泰退走因從世祖東進軍  
吳興以討杜龕龕平又從世祖東討張彪於會稽克之  
累功除明威將軍定州刺史是時留異擁據東陽私署

守宰高祖患之乃使昭達為長山縣令居其心腹永定  
二年除武康令世祖嗣位除貟外散騎常侍天嘉元年  
追論長城之功封欣樂縣侯邑一千戶尋隨侯安都等  
拒王琳于沌口戰于蕪湖昭達乘平虜大艦中流而進  
先鋒發拍中于賊艦王琳平昭達冊勲第一二年除使  
持節散騎常侍都督郢巴武沅四州諸軍事智武將軍  
郢州刺史增邑并前千五百戶尋進號平西將軍周迪  
據臨川反詔令昭達便道征之及迪敗走徵為護軍將

軍給鼓吹一部改封邵武縣侯增邑并前二千戶常侍  
如故四年陳寶應納周迪復共寇臨川又以昭達為都  
督討迪至東興嶺而迪又退走昭達仍踰嶺頓于建安  
以討陳寶應寶應據建安晉安二郡之界水陸為柵以  
拒官軍昭達與戰不利因據其上流命軍士伐木帶枝  
葉為筏施拍於其上繖以大索相次列營夾于兩岸寶  
應數挑戰昭達按甲不動俄而暴雨江水大長昭達放  
筏衝突寶應水柵水柵盡破又出兵攻其步軍方大合

戰會世祖遣余孝項出自海道適至因并力乘之寶應  
大潰遂克定閩中盡擒留異寶應等以功授鎮前將軍  
開府儀同三司初世祖嘗夢昭達升於台鉉及旦以夢  
告之至是侍蘸世祖顧昭達曰卿憶夢不何以償夢昭  
達對曰當効犬馬之用以盡臣節自餘無以奉償尋又  
出為使持節都督江郢吳三州諸軍事鎮南將軍江州  
刺史常侍儀同鼓吹如故廢帝即位遷侍中征南將軍  
改封邵陵郡公華皎之反也其移書文檄並假以昭達

為辭又頻遣使招之昭達盡執其使送于京師皎平進  
號征南大將軍增邑并前二千五百戶秩滿徵為中撫  
大將軍侍中儀同鼓吹如故高宗即位進號車騎大將  
軍以還朝遲留為有司所劾降號車騎將軍歐陽紇據  
有嶺南反詔昭達都督衆軍討之昭達倍道兼行達于  
始興紇聞昭達奄至恆擾不知所為乃出頓洭口多聚  
沙石盛以竹籠置于水柵之外用遏舟艦昭達居其上  
流裝艤造拍以臨賊柵又令軍人銜刀潛行水中以所

竹籠籠蔓皆解因縱大艦隨流突之賊衆大敗因而擒  
統送於京師廣州平以功進車騎大將軍遷司空餘竝  
如故大建二年率師征蕭巋于江陵時蕭巋與周軍大  
蓄舟艦於青泥中昭達分遣偏將錢道戢程文季等乘  
輕舟襲之焚其舟艦周兵又於峽下南岸築壘名曰安  
蜀城於江上橫引大索編葦為橋以度軍糧昭達乃命  
軍士為長戟施於樓船之上仰割其索索斷糧絕因縱  
兵以攻其城降之三年遇疾薨時年五十四贈大將軍

增邑五百戶給班劍二十人昭達性嚴刻每奉命出征必晝夜倍道然有所克捷必推功將帥厨膳飲食並同於羣下將士亦以此附之每飲會必盛設女伎雜樂備盡羌胡之聲音律姿容並一時之妙雖臨對寇敵旗鼓相望弗之廢也四年配享世祖廟庭子大寶襲封邵陵郡公累官至散騎常侍護軍出為豐州刺史在州貪縱百姓怨酷後主以太僕卿李暉代之至德三年四月暉將到州大寶乃襲殺暉舉兵反遣其將楊通寇建安建

安內史吳慧覺據郡城拒之通累攻不克官軍稍近人情離異大寶計窮乃與通俱逃臺軍主陳景詳率兵追蹤大寶大寶既入山山路阻險不復能行通背負之稍進尋為追兵所及生擒送都於路死傳首梟于朱雀航東三族

史臣曰黃法漑淳于量值梁末喪亂劉項未分其有辯明暗見是非者蓋鮮二公達向背之理位至鵠司亦其智也昭達與世祖鄉壤惟舊義等鄧蕭世祖慕歷委任

隆重至  
於戰勝攻取累平寇難斯亦良臣良將一代之  
吳耿矣

卷十一

卷十一

陳書卷十一

謹案卷七第十頁前二行每瞻視盼睞刊本盼訛

盼今改

卷八第二頁後四行配享高祖廟庭刊本庭訛廷

今改

考證第一頁前八行文士則褚介馬樞陰鏗刊本

鏗訛鑑據侯都本傳改

卷九第四頁前五行舟艦並壞刊本並訛益據監

本改

考證第一頁前八行南史刊本南訛高今改

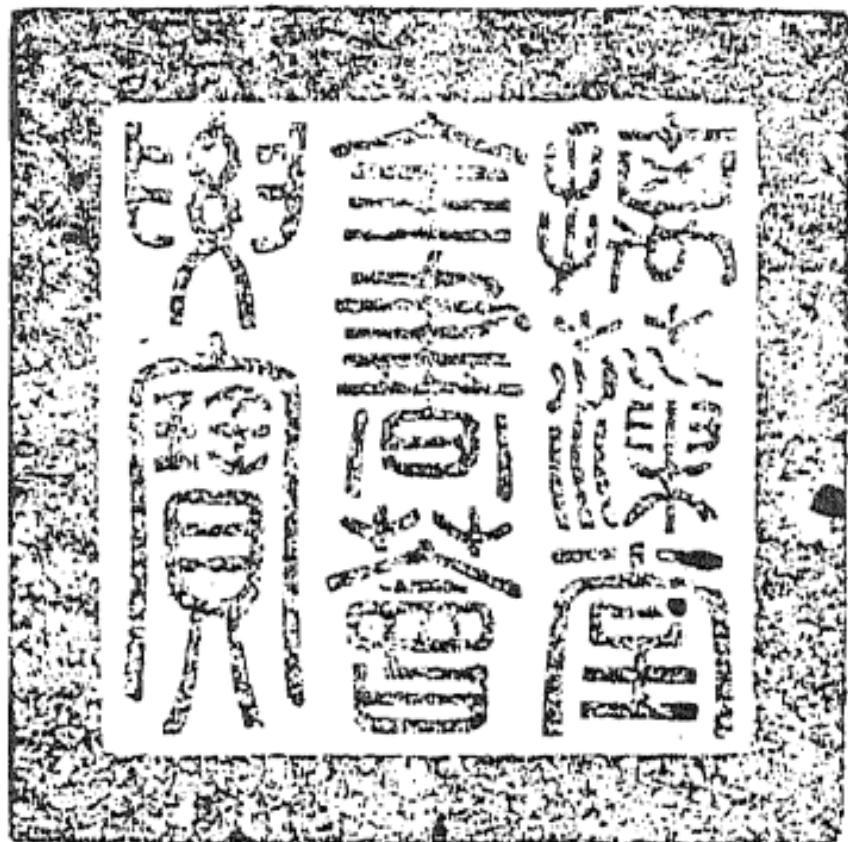
卷十第二頁前五行拒蕭勃刊本拒蕭訛據蕭據

監本改

前六行襲勃前軍刊本襲訛龔據監本改

卷十一第四頁後一行量預其一刊本量訛重據

監本改



覆校官編修臣楊壽楠  
校對官修撰臣張書勲  
謄錄監生臣徐士俊  
謄錄監生臣周志禮

欽定四庫全書會要

史部

陳書卷十二至十七



欽定四庫全書

陳書卷十二

史部

陳書卷十二

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第六

胡穎

徐度子敬成

杜稜

沈恪

胡穎字方秀吳興東遷人也其先寓居吳興上斷為民  
穎偉姿容性寬厚梁世仕至武陵國侍郎東宮直前出

番禺征討俚洞廣州西江督護高祖在廣州穎仍自結  
高祖高祖與其同郡接遇甚隆及南征交趾穎從行役  
餘諸將帥皆出其下及平李賁高祖旋師穎隸在西江  
出兵多以穎留守侯景之亂高祖克元景仲仍渡嶺援  
臺平蔡路養李遷仕穎皆有功歷平固遂興二縣令高  
祖進軍頓西昌以穎為巴丘縣令鎮大臯督糧運下至  
豫章以穎監豫章郡高祖率衆與王僧辯會于白茅灣  
同討侯景以穎知留府事梁承聖初元帝授穎假節鐵

騎將軍羅州刺史封漢陽縣侯邑五百戶尋除豫章內  
史隨高祖鎮京口齊遣郭元建出關都督侯瑱率師禦  
之高祖選府內驍勇三千人配潁令隨瑱於東關大破  
之三年高祖圍廣陵齊人東方光據宿預請降以潁為  
五原太守隨杜僧明援光不克退還除曲阿令尋領馬  
軍從高祖襲王僧辯又隨周文育於吳興討杜龕紹泰  
元年除假節都督南豫州諸軍事輕車將軍南豫州刺  
史太平元年除持節散騎常侍仁威將軍尋兼丹陽尹

高祖受禪兼左衛將軍餘如故永定三年隨侯安都征  
王琳于宮亭破賊帥常衆愛等世祖嗣位除侍中都督  
吳州諸軍事宣惠將軍吳州刺史不行尋為義興太守  
將軍如故天嘉元年除散騎常侍吳興太守其年六月  
卒時年五十四贈侍中中護軍諡曰壯二年配享高祖  
廟庭子六同嗣穎弟鑠亦隨穎將軍穎卒鑠統其衆歷  
東海豫章二郡守遷員外散騎常侍隨章昭達南平歐  
陽紇為廣州東江督護還預北伐除雄信將軍歷陽太

守太建六年卒贈桂州刺史

徐度字孝節安陸人也世居京師少倜儻不拘小節及長姿貌瓌偉嗜酒好博恒使僮僕屠酤為事梁始興內史蕭介之郡度從之將領士卒征諸山洞以驍勇聞高祖征交趾厚禮招之度乃委質侯景之亂高祖克定廣州平蔡路養破李遷仕計畫多出於度兼統兵甲每戰有功歸至白茅灣梁元帝授寧朔將軍合州刺史侯景平後追錄前後戰功加通直散騎常侍封廣德縣侯邑

五百戶遷散騎常侍高祖鎮朱方除信武將軍蘭陵太  
守高祖遣衡陽獻王平荊州度率所領從焉江陵陷閒  
行東歸高祖平王僧辯度與侯安都為水軍紹泰元年  
高祖東討杜龜奉敬帝幸京口以度領宿衛并知留府  
事徐嗣徽任約等來寇高祖與敬帝還都時賊已據石  
頭城市鄆居民竝在南路去臺遙遠恐為賊所乘乃使  
度將兵鎮于冶城寺築壘以斷之賊悉衆來攻不能克  
高祖尋亦救之大敗約等明年嗣徽等又引齊寇濟江

度隨衆軍破之於北郊壇以功除信威將軍郢州刺史  
兼領吳興太守尋遷鎮右將軍領軍將軍徐州緣江諸  
軍事鎮北將軍南徐州刺史給鼓吹一部周文育侯安  
都等西討王琳敗績為琳所拘乃以度為前軍都督鎮  
于南陵世祖嗣位遷侍中中撫軍將軍開府儀同三司  
進爵為公未拜出為使持節散騎常侍鎮東將軍吳郡  
太守天嘉元年增邑千戶以平王琳功改封湘東郡公  
邑四千戶秩滿為侍中中軍將軍出為使持節都督會

稽東陽臨海永嘉新安新寧信安晉安建安九郡諸軍  
事鎮東將軍會稽太守未行而太尉侯瑱薨于湘州乃  
以度代瑱為都督湘沅武巴郢桂六州諸軍事鎮南將  
軍湘州刺史秩滿為侍中中軍大將軍儀同鼓吹竝如  
故世祖崩度預顧命以甲仗五十人入殿省廢帝即位  
進位司空華皎據湘州反引周兵下至沌口與王師相  
持乃加度使持節車騎將軍總督步軍自安成郡由嶺  
路出于湘東以襲湘州盡獲其所留軍人家口以歸光

大二年薨時年六十贈太尉給班劍二十人謚曰忠肅  
太建四年配享高祖廟庭子敬成嗣

敬成幼聰慧好讀書少機警善占對結交文義之士以  
識鑒知名起家著作郎永定九年領度所部士卒隨周  
文育侯安都征王琳於沌口敗績為琳所執二年隨文  
育安都得歸除太子舍人遷洗馬度為吳郡太守以敬  
成監郡天嘉二年遷太子中舍人拜湘東郡公世子四  
年度自湘州還朝士馬精銳敬成盡領其衆隨章昭達

征陳寶應晉安平除貞威將軍豫章太守光大元年華  
皎謀反以敬成為假節都督巴州諸軍事雲旗將軍巴  
州刺史尋詔為水軍隨吳明徹征華皎平還州太建  
二年以父憂去職尋起為持節都督南豫州諸軍事壯  
武將軍南豫州刺史四年襲爵湘東郡公授太子右衛  
率五年除貞威將軍吳興太守其年隨都督吳明徹北  
討出秦郡別遣敬成為都督乘金翅自歐陽引埭上泝  
江由廣陵齊人皆城守弗敢出自繁梁湖下淮圍淮陰

城仍監北兗州淮泗義兵相率響應一二日間衆至數萬遂克淮陰山陽鹽城三郡并連口朐山二戍仍進攻鬱州克之以功加通直散騎常侍雲旗將軍增邑五百戶又進號壯武將軍鎮朐山坐於軍中輒科訂并誅新附免官尋復為持節都督安元潼三州諸軍事安州刺史將軍如故鎮宿預七年卒時年三十六贈散騎常侍謚曰思子敞嗣

杜稜字雄盛吳郡錢塘人也世為縣大姓稜頗涉書傳

少落泊不為當世所知遂遊嶺南事梁廣州刺史新渝侯蕭曉曉卒從高祖恒典書記侯景之亂命稜將領平蔡路養李遷仕皆有功軍至豫章梁元帝承制授稜仁威將軍石州刺史上陌縣侯邑八百戶侯景平高祖鎮朱方稜監義興琅邪二郡高祖誅王僧辯引稜與侯安都等共議稜難之高祖懼其泄已乃以手巾絞稜稜悶絕于地因閉於別室軍發召與同行及僧辯平後高祖東征杜龕等留稜與安都居守徐嗣徽任約引齊寇濟

江攻臺城安都與稜隨方抗拒稜晝夜巡警綏撫士卒  
未嘗解帶賊平以功除通直散騎常侍右衛將軍丹陽  
尹永定元年加侍中忠武將軍尋遷中領軍侍中將軍  
如故三年高祖崩世祖在南晄時內無嫡嗣外有彊敵  
侯瑱侯安都徐度等竝在軍中朝廷宿將唯稜在都獨  
典禁兵乃與蔡景歷等秘不發喪奉迎世祖事見景歷  
傳世祖即位遷領軍將軍天嘉元年以預建立之功改  
封永城縣侯增邑五百戶出為雲麾將軍晉陵太守加

秩中二千石二年徵為侍中領軍將軍尋遷翊左將軍丹陽尹廢帝即位遷鎮右將軍特進侍中尹如故光大元年解尹量置佐史給扶重授領軍將軍太建元年出為散騎常侍鎮東將軍吳興太守秩中二千石二年徵為侍中鎮右將軍尋加特進護軍將軍三年以公事免侍中護軍四年復為侍中右光祿大夫并給鼓吹一部將軍佐史扶竝如故稜歷事三帝並見恩寵末年不與征役優遊京師賞賜優洽頃之卒于官時年七十贈開

府儀同三司喪事所須並令資給謚曰成其年配享高祖廟庭子安世嗣

沈恪字子恭吳興武康人也深沈有幹局梁新渝侯蕭映為郡將召為主簿映遷北徐州恪隨映之鎮映遷廣州以恪兼府中兵參軍常領兵討伐俚洞盧子畧之反也恪拒戰有功除中兵參軍高祖與恪同郡情好甚暱蕭映卒後高祖南討李寶仍遣妻子附恪還鄉尋補東宮直後以嶺南勲除員外散騎侍郎仍令招集宗從子

弟侯景圍臺城恪率所領入臺隨例加右軍將軍賊起東西二土山以逼城城內亦作土山以應之恪為東土山主晝夜拒戰以功封東興縣侯邑五百戶遷員外散騎常侍京城陷恪閒行歸鄉里高祖之討侯景遣使報恪乃於東起兵相應賊平恪謁高祖於京口即日授都軍副尋為郡司馬及高祖謀討王僧辯恪預其謀時僧辯女婿杜龕鎮吳興高祖乃使世祖還長城立柵備龕又使恪還武康招集兵衆及僧辯誅龕果遣副將杜泰

率衆襲世祖於長城恪時已率兵士出縣誅龕黨與高  
祖尋遣周文育來援長城文育至泰乃遁走世祖仍與  
文育進軍出郡恪軍亦至屯于郡南及龕平世祖襲東  
揚州刺史張彪以恪監吳興郡太平元年除宣猛將軍  
交州刺史其年遷永嘉太守不拜復令監吳興郡自吳  
興入朝高祖受禪使中書舍人劉師知引恪令勒兵入  
因衛敬帝如別宮恪乃排闥入見高祖叩頭謝曰恪身  
經事蕭家來今日不忍見許事分受死耳決不奉命高

祖嘉其意乃不復逼更以盜主王僧志代之高祖踐阼除吳興太守永定二年徙監會稽郡會余孝頃謀應王琳出兵臨川攻周迪以恪為壯武將軍率兵踰嶺以救迪余孝頃聞恪至退走二年遷使持節通直散騎常侍智武將軍吳州刺史便道之鄱陽尋有詔追還行會稽郡事其年除散騎常侍忠武將軍會稽太守世祖嗣位進督會稽東陽新安臨海永嘉建安晉安新寧信安九郡諸軍事將軍太守如故天嘉元年增邑五百戶二年

徵為左衛將軍俄出為都督郢武巴定四州諸軍事軍  
師將軍郢州刺史六年徵為中護軍尋遷護軍將軍光  
大二年遷使持節都督荆武祐三州諸軍事平西將軍  
荊州刺史未之鎮改為護軍將軍高宗即位加散騎常  
侍都督廣衡東衡交越成定新合羅愛德宜黃利安石  
雙等十八州諸軍事鎮南將軍平越中郎將廣州刺史  
恪未至嶺前刺史歐陽紇舉兵拒險恪不得進朝廷遣  
司空章昭達督衆軍討紇紇平乃得入州州罹兵荒所

在殘毀格綏懷安緝被以恩惠嶺表賴之太建四年徵  
為領軍將軍及代還以途遠不時至為有司所奏免十  
一年起為散騎常侍衛尉卿其年授平北將軍假節監  
南兗州十二年改授散騎常侍翊右將軍監南徐州又  
遣電威將軍裴子烈領馬五百匹助恪緣江防戍明年  
入為衛尉卿常侍將軍如故尋加侍中遷護軍將軍後  
主即位以疾改授散騎常侍特進金紫光祿大夫其年  
卒時年七十四贈翊左將軍詔給東園祕器仍出舉哀

喪事所須並令資給謚曰元子法興嗣

史臣曰胡穎徐度杜稜沈恪竝附駒驥而騰躍依日月  
之光輝始覩王佐之才方悟公輔之量生則肉食終以  
配饗盛矣哉

陳書卷十二

陳書卷十二考證

杜稜傳高祖誅王僧辯○誅字上南史有謀字  
沈恪傳仍令招集宗從子弟○指南史作總

陳書卷十二考證

欽定四庫全書

陳書卷十三

史部

陳書卷十三

唐 散 騎 常 侍 姚 思 黼 撰

列傳第七

徐世譖 曾悉達 周敷

荀朗子法尚

徐世譖字興宗巴東魚復人也世居荊州為主帥征伐  
蠻蜒至世譖尤敢勇有膂力善水戰梁元帝之為荊州

刺史世譜將領鄉人事焉侯景之亂因預征討累遷至員外散騎常侍尋領水軍從司徒陸法和討景與景戰於赤亭湖時景軍甚盛世譜乃別造樓船拍艦火舫水車以益軍勢將戰又乘大艦居前大敗景軍生擒景將任約景退走因隨王僧辯攻郢州世譜復乘大艦臨其倉門賊將宋子仙據城降以功除使持節信武將軍信州刺史封魚復縣侯邑五百戶仍隨僧辯東下恒為軍鋒又破景將侯子鑒於湖熟侯景平後以功除通直散

騎常侍衡州刺史資鎮河東太守增邑并前一千戶西  
魏來寇荊州世譜鎮馬頭岸據有龍州元帝授侍中使  
持節都督江南諸軍事鎮南將軍護軍將軍給鼓吹一  
部江陵陷沒世譜東下依侯瑱紹泰元年徵為侍中左  
衛將軍高祖之拒王琳其水戰之具悉委世譜世譜性  
機巧諳解舊法所造器械竝隨機損益妙思出人永定  
二年遷護軍將軍世祖嗣位加特進進號安右將軍天  
嘉元年增邑五百戶二年出為使持節散騎常侍都督

宣城郡諸軍事安西將軍宣城太守秩中二千石還為  
安前將軍右光祿大夫尋以疾失明謝病不朝四年卒  
時年五十五贈本官謚曰桓侯世譜從弟世休隨世譜  
自梁征討亦有戰功官至員外散騎常侍安遠將軍枳  
縣侯邑八百戶光大二年隸都督淳于量征華皎卒贈  
通直散騎常侍謚曰壯

魯叡達字志通扶風郿人也祖斐齊通直散騎常侍安  
遠將軍衡州刺史陽塘侯父益之梁雲麾將軍新蔡義

陽二郡太守悉達幼以孝聞起家為梁南平嗣王中兵  
參軍侯景之亂悉達糾合鄉人保新蔡力田蓄穀時兵  
荒饑饉京都及上川餓死者十八九有得存者皆攜老  
幼以歸焉悉達分給糧廩其所濟活者甚衆仍於新蔡  
置頓以居之招集晉熙等五郡盡有其地使其弟廣達  
領兵隨王僧辯討侯景景平梁元帝授持節仁威將軍  
散騎常侍北江州刺史敬帝即位王琳據有上流留異  
余孝頃周迪等所在蜂起悉達撫綏五郡甚得民和士

卒皆樂為之用琳授悉達鎮北將軍高祖亦遣趙知禮授征西將軍江州刺史各送鼓吹女樂悉達兩受之遷延顧望皆不就高祖遣安西將軍沈泰潛師襲之不能克齊遣行臺慕容紹宗以衆三萬來攻鬱口諸鎮兵甲甚盛悉達與戰敗齊軍紹宗僅以身免王琳欲圖東下以悉達制其中流恐為己患頻遣使招誘悉達終不從琳不得下乃連結於齊共為表裏齊遣清河王高岳助之相持歲餘會裨將梅天養等懼罪乃引齊軍入城悉

達勒麾下數千人濟江而歸高祖高祖見之甚喜曰來何遲也悉達對曰臣鎮撫上流願為藩屏陛下授臣以官恩至厚矣沈泰襲臣威亦深矣然臣所以自歸於陛下者誠以陛下豁達大度同符漢祖故也高祖嘆曰卿言得之矣授平南將軍散騎常侍北江州刺史封彭澤縣侯世祖即位進號安左將軍悉達雖仗氣任俠不以富貴驕人雅好詞賦招禮才賢與之賞會遷安南將軍吳州刺史遭母憂哀毀過禮因遘疾卒時年三十八贈

安左將軍江州刺史謚曰孝侯子覽嗣弟廣達別有傳  
周敷字仲遠臨川人也為郡豪族敷形貌眇小如不勝  
衣而膽力勁果超出時輩性豪俠輕財重士鄉黨少年  
任氣者咸歸之侯景之亂鄉人周續合徒衆以討賊為  
名梁內史始興藩王蕭毅以郡讓續續所部內有欲侵  
掠於毅毅擁護之親率其黨捍衛送至豫章時觀寧侯  
蕭永長樂侯蕭基豐城侯蕭泰避難流寓聞敷信義皆  
往依之敷愍其危懼屈體崇敬厚加給卹送之西上俄

而續部下將帥爭權復反殺續以降周迪。迪素無簿閱，恐失衆心，倚敷族望，深求交結，敷未能自固，事迪甚恭。迪大憑仗之，漸有兵衆。迪據臨川之工塘，敷鎮臨川故郡侯景平梁元帝授敷使持節通直散騎常侍信武將軍寧州刺史封西豐縣侯邑一千戶。高祖受禪，王琳據有上流，余孝頃與琳黨李希欽等共圍周迪，敷大致人馬以助於迪。迪擒孝頃等，敷功居多。熊曇朗之殺周文育，據豫章將兵萬餘人襲敷，徑至城下。敷與戰，大敗之。

追奔五十餘里曇朗單馬獲免盡收其軍實曇朗走巴  
山郡收合餘黨數因與周迪黃法廩等進兵圍曇朗屠  
之王琳平授散騎常侍平西將軍豫章太守是時南江  
酋帥並顧戀巢窟私署令長不受召朝廷未遑致討但  
羈縻之唯數獨先入朝天嘉二年詣闕進號安西將軍  
給鼓吹一部賜以女妓一部令還鎮豫章周迪以數素  
出己下超致顯貴深不平乃舉兵反遣弟方興以兵襲  
數數與戰大破方興仍率衆從都督吳明徹攻迪破之

擒其弟方興并諸渠帥詔以敷為安西將軍臨川太守  
餘並如故尋徵為使持節都督南豫北江二州諸軍事  
鎮南將軍南豫州刺史增邑五百戶常侍鼓吹如故五  
年迪又收合餘衆還襲東興世祖遣都督章昭達征迪  
敷又從軍至定川縣與迪相對迪給敷曰吾昔與弟勑  
力同心宗從匪他豈規相害今願伏罪還朝因弟披露  
心腑先乞挺身共立盟誓敷許之方登壇為迪所害時  
年三十五詔曰使持節散騎常侍都督南豫州緣江諸

軍事鎮南將軍南豫州刺史西豐縣開國侯敷受任遐  
征淹時違律虛衿姦詭遂貽喪身但夙著勤誠亟勞戎  
旅猶深惻愴愍悼于懷可存其茅賦量所購卹還葬京  
邑謚曰脫子智安嗣敷兄彖共敷據本鄉亦授臨川太  
守

荀朗字深明潁川潁陰人也祖延祖梁潁川太守父伯  
道衛尉卿朗少慷慨有將帥大略起家梁廬陵王行參  
軍侯景之亂朗招率徒旅據巢湖間無所屬臺城陷後

簡文帝密詔授朗雲麾將軍豫州刺史令與外藩討景  
景使儀同宋子仙任約等頻往征之朗據山立砦自守  
子仙不能克時京師大饑百姓皆於江外就食朗更招  
致部曲解衣推食以相賑贍衆至數萬人侯景敗於巴  
陵朗出自濡須截景破其後軍王僧辯東討朗遣其將  
范寶勝及弟曉領兵二千助之侯景平後又別破齊將  
郭元建於踟蹰山梁承聖二年率部曲萬餘家濟江入  
宣城郡界立頓梁元帝授朗持節通直散騎常侍安南

將軍都督南兗州諸軍事南兗州刺史未行而荊州陷  
高祖入輔齊遣蕭軌東方老等來寇據石頭城朗自宣  
城來赴因與侯安都等大破齊軍永定元年賜爵興寧  
縣侯邑二千戶以朗兄昂為左衛將軍弟晷為太子右  
衛率尋遣朗隨世祖拒王琳於南皖高祖崩宣太后與  
舍人蔡景歷秘不發喪朗弟曉在都微知之乃謀率其  
家兵襲臺事覺景歷殺曉仍繫其兄弟世祖即位並釋  
之因厚撫慰朗令與侯安都等共拒王琳琳平遷使持

節安北將軍散騎常侍都督霍晉合三州諸軍事合州  
刺史天嘉六年卒時年四十八贈南豫州刺史謚曰壯  
子法尚嗣

法尚少併儻有文武幹略起家江寧令襲爵興寧縣侯  
太建五年隨吳明徹北伐尋授通直散騎侍郎除涇令  
歷梁安城太守禎明中為都督郢巴武三州諸軍事郢  
州刺史及隋軍濟江法尚降于漢東道元帥秦王入隋  
歷邵觀綿豐四州刺史巴東燉煌二郡太守

周晃字文昭汝南安成人也祖彊齊太子舍人梁州刺史父靈起梁通直散騎常侍盧桂二州刺史保城縣侯晃少豪俠任氣有將帥才梁大同中為通直散騎侍郎朱衣直閣太清元年出為弋陽太守侯景之亂元帝承制改授西陽太守封西陵縣伯景遣兄子思穆據守齊安晃率驍勇襲破思穆擒斬之以功授持節高州刺史是時晃據武昌西陽二郡招聚卒徒甲兵甚盛景將任約來據樊山晃與寧州長史徐文盛擊約斬其部將叱

羅子通趙迦婁等因乘勝追之頻克約衆殆盡承聖元  
年遷使持節都督江定二州諸軍事戎昭將軍江州刺  
史進爵為侯邑五百戶高祖踐阼王琳擁據上流吳以  
州從之及王琳遣其將曹慶等攻周迪仍使吳將兵掎  
角而進為侯安都所敗擒吳送都世祖釋吳授戎威將  
軍定州刺史帶西陽武昌二郡太守天嘉二年留吳據  
東陽反世祖召吳還都欲令討異未至而異平吳還本  
鎮天康元年預平華皎之功授員外散騎常侍太建元

年遷持節龍驤將軍通直散騎常侍五年進授使持節  
西道都督安蘄江衡司定六州諸軍事安州刺史改封  
龍源縣侯增邑并前一千戶其年隨都督吳明徹北討  
所向克捷一月之中獲十二城齊遣尚書左丞陸騫以  
衆二萬出自巴蘄與足相遇足留羸弱輜重設疑兵以  
當之身率精銳由間道邀其後大敗騫軍虜獲器械馬  
驢不可勝數進攻巴州克之於是江北諸城及穀陽士  
民並誅渠帥以城降進號和戎將軍散騎常侍增邑并

前一千五百戶仍勅追吳入朝初蕭魯定州刺史田龍升以城降詔以為振遠將軍定州刺史封赤亭王及吳入朝龍升以江北六州七鎮叛入于齊齊遣歷陽王高景安帥師應之於是令吳為江北道大都督總統衆軍以討龍升龍升使弋陽太守田龍琰率衆二萬陣於亭川高景安於水陵陰山為其聲援龍升引軍別營山谷吳乃分兵各當其軍身率驍勇先擊龍升龍升大敗龍琰望塵而奔並追斬之高景安遁走盡復江北之地以

功增邑并前二千戶進號平北將軍定州刺史持節都督如故仍賜女妓一部太建八年卒官時年六十四贈司州刺史封武昌郡公謚曰壯子法僧嗣官至宣城太守

史臣曰彼數子者或驅馳前代或擁據故鄉竝識運知歸因機景附位升列牧爵致通侯美矣昔張耳陳餘自同於至戚周敷周迪亦誓等暱親尋鋒刃而誅殘斯甚夫胡越矣讎隙因于勢利何其鄙歟



陳書卷十三

欽定四庫全書

陳書卷十四

史部

唐 散 騎 常 侍 姚 思 薦 撰

列傳第八

衡陽獻王昌

南康愍王曇朗

子方泰  
方慶

衡陽獻王昌字敬業高祖第六子也梁太清末高祖南征李賁命昌與宣后隨沈恪還吳興及高祖東討侯景昌與宣后世祖並為景所囚景平拜長城國世子吳興

太守時年十六昌容貌偉麗神情秀朗雅性聰辯明習政事高祖遣陳郡謝括濟陽蔡景歷輔昌為郡又遣吳郡杜之偉授昌以經書昌讀書一覽便誦明於義理剖析如流尋與高祖俱往荊州梁元帝除員外散騎常侍荊州陷又與高祖俱遷關右西魏以高祖故甚禮之高祖即位頻遣使請高宗及昌周人許之而未遣及高祖崩乃遣之是時王琳梗於中流昌未得還居于安陸王琳平後天嘉元年二月昌發自安陸由魯山濟江而巴

陵王蕭況等率百僚上表曰臣聞宗子維城隆周之懋  
軌封建藩屏有漢之弘規是以卜世斯永式資邢衛鴻  
命靈長實賴河楚伏惟陛下神猷光大聖德欽明道高  
日月德侔造化往者王業惟始天步方艱叅奉權謨匡  
合義烈威略外舉神武內定故以再康禹迹大庇生民  
者矣及聖武升遐王師遠次皇嗣夐隔繼業靡歸宗祧  
危殆綴旒非喻既而傳車言反公卿定策纂我洪基光  
昭景運民心有奉園寢克寧後來其蘇復在茲日物情

天意皎然可求王琳逆命逋誅歲久今者連結犬羊乘  
流縱釁舟旗野陣綿江蔽陸兵疲民弊杼軸用空中外  
騷然藩籬罔固乃旰食當朝憑流授律蒼兕既馳長蛇  
自翦廓清四表澄滌八紘雄圖遐舉仁聲遠暢德化所  
覃風行草偃故以功深於微禹道大於惟堯豈直社稷  
用寧斯乃黔黎是賴第六皇弟昌近以妙年出質提契  
寇手偏隔關徼旋踵未由陛下天倫之愛既深克讓之  
懷常切伏以大德無私至公有在豈得徇匹夫之恒情

忘王業之大計憲章故實式遵典禮欽若姬漢建樹賢  
戚湘中地維形勝控帶川阜扞城之寄匪親勿居宜啟  
服衡疑無崇徽飾臣等參議以昌為使持節散騎常侍  
都督湘州諸軍事驃騎將軍湘州牧封衡陽郡王邑五  
千戶加給阜輪三望車後部鼓吹一部班劍二十人啟  
可奉行詔曰可三月入境詔令主書舍人緣道迎接丙  
子濟江於中流船壞以溺薨四月庚寅喪柩至京師上  
親出臨哭乃下詔曰夫寵章所以嘉德禮數所以崇親

乃歷代之通規固前王之令典新除使持節散騎常侍  
都督湘州諸軍事驃騎將軍湘州牧衡陽王昌明哲在  
躬珪璋早秀孝敬內湛聰睿外宣梁季艱虞宗社顛墜  
西京淪覆陷身關隴及鼎業初基外藩逆命聘問斯阻  
音介莫通晤彼機橋將辟烏白今者羣公戮力多難廓  
清輕傳入郢無勞假道周朝敦其繼好駿駕歸來欣此  
朝聞庶歡昏定報施徒語曾莫輔仁人之云亡殄悴斯  
在奄焉薨殞倍增傷悼津門之慟空在桓岫之切不追

靜言念之心焉如割宜隆懋典以協徽猷可贈侍中假  
黃鉞都督中外諸軍事太宰揚州牧給東園溫明秘器  
九旒鑾輶黃屋左纛虎賁班劍百人輶輶車前後部羽  
葆鼓吹奠送之儀一依漢東平憲王齊豫章文獻王故  
事仍遣大司空持節迎護喪事大鴻臚副其羽衛殯送  
所須隨由備辦謚曰獻無子世祖以第七皇子伯信為  
嗣

南康愍王曇朗高祖母弟忠壯王休先之子也休先少

倜儻有大志梁簡文之在東宮深被知遇太清中既納  
侯景有事北方乃使休先召募得千餘人授文德主帥  
頃之卒高祖之有天下也每稱休先曰此弟若存河洛  
不足定也梁景帝即位追贈侍中使持節驃騎將軍南  
徐州刺史封武康縣公邑一千戶高祖受禪追贈侍中  
車騎大將軍司徒封南康郡王邑二千戶謚曰忠壯曇  
朗少孤尤為高祖所愛寵踰諸子有膽力善綏御侯景  
平後起家為著作佐郎高祖北濟江圍廣陵宿預人東

方光據鄉建義乃遣雲朗與杜僧明自淮入泗應赴之  
齊援大至雲朗與僧明築壘抗禦尋奉命班師以宿預  
義軍三萬家濟江高祖誅王僧辯留雲朗鎮京口知留  
府事紹泰元年除中書侍郎監南徐州二年徐嗣徽任  
約引齊寇攻逼京師尋而請和求高祖子姪為質時四  
方州郡並多未賓京都虛弱糧運不繼在朝文武咸願  
與齊和親高祖難之而重違衆議乃言於朝曰孤謬輔  
王室而使蠻夷猾夏不能戡殄何所逃責今在位諸賢

且欲息肩偃武與齊和好以靜邊疆若違衆議必謂孤  
惜子姪今決遣曇朗棄之寇庭且齊人無信窺窬不已  
謂我浸弱必當背盟齊寇若來諸君須為孤力鬪也高  
祖慮曇朗憚行或奔竄東道乃自率步卒往京口迎之  
以曇朗還京師仍使為質於齊齊果背約復遣蕭軌等  
隨嗣徽渡江高祖與戰大破之虜蕭軌東方老等齊人  
請割地并入馬牛以贖之高祖不許及軌等誅齊人亦  
害曇朗于晉陽時年二十八是時既與齊絕弗之知也

高祖踐阼猶以曇朗襲封南康王奉忠壯王祀禮秩一  
同皇太子天嘉二年齊人結好方始知之世祖詔曰夫  
追遠慎終抑聞前誥南康王曇朗明哲懋親蕃維是屬  
入質北齊用紓時難皇運兆興未獲旋反永言跂予日  
夜不忘齊使始至凶問奄及追懷痛悼兼倍常情宜墮  
寵數以光恒序可贈侍中安東將軍開府儀同三司南  
徐州刺史謚曰愍乃遣兼郎中令隨聘使江德藻劉師  
知迎曇朗喪柩以三年春至都初曇朗未質于齊生子

方泰方慶及將適齊以二妾自隨在北又生兩子方華  
方曠亦同得還

方泰少麤獷與諸惡少年羣聚遊逸無度世祖以南康  
王故特寬貰之天嘉元年詔曰南康王曇朗出隔齊庭  
反身莫測國廟方脩奠饗須主可以長男方泰為南康  
世子嗣南康王後聞曇朗薨於是襲爵南康嗣王尋為  
仁威將軍丹陽尹置左史太建四年遷使持節都督廣  
衡交越成定明新合羅德宜黃利安建石崖十九州諸

軍事平越中郎將廣州刺史為政殘暴為有司所奏免  
官尋起為仁威將軍置佐史六年授持節都督豫章郡  
諸軍事豫章內史在郡不脩民事秩滿之際屢放部曲  
為劫又縱火延燒邑居因行暴掠驅錄富人徵求財賄  
代至又淹留不還至都詔以為宗正卿將軍佐史如故  
未拜為御史中丞宗元饒所劾免官以王還第十一年  
起為寧遠將軍直殿省尋加散騎常侍量置佐史其年  
八月高宗幸大壯觀因大閱武命都督任忠領步騎十

萬陳於玄武湖都督陳景領樓船五百出於瓜步江高宗登玄武門親宴羣臣以觀之因幸樂遊苑設絲竹會仍重幸大壯觀集衆軍振旅而還時方泰當從啟稱所生母疾不行因與亡命楊鍾期等二十人微服往民間淫人妻為州所錄又率人仗抗拒傷禁司為有司所奏上大怒下方泰獄方泰初但承行淫不承拒格禁司上曰不承則上刑方泰乃投列承引於是兼御史中丞徐君敷奏曰臣聞王者之心匪漏網而私物至治之本

無屈法而由慈謹案南康王陳方泰宗屬雖遠幸託葭  
莩刺舉莫成共治罕績聖上弘以悔往許其錄用官閫  
寄切宿衛是尸豈有金門旦啟玉輿曉蹕百司馳騖千  
隊騰驤憚憚此翼役之勞妄興晨昏之請畿以危冠淇上  
袵服桑中臣子之讐莫斯為大宜從霜簡允寘冬官臣  
等參議請依見事解方泰所居官下宗正削爵土謹以  
白簡奏聞上可其奏尋復本官爵祔明初遷侍中將軍  
如故三年隨師濟江方泰與忠武將軍南豫州刺史樊

猛左衛將軍蔣元遜領水軍於白下往來斷遏江路隋遣行軍元帥長史高熲領船艦泝流當之猛及元遜竝降方泰所部將士離散乃棄船走及臺城陷與後主俱入關隋大業中為校令

方慶少清警善涉獵書傳及長有幹略天嘉中封臨汝縣侯尋為給事中太子洗馬權兼宗正卿直殿省太建九年出為輕車將軍假節都督定州諸軍事定州刺史秩滿又為散騎常侍兼宗正卿至德二年進號智武將軍

武州刺史初廣州刺史馬靖久居嶺表大得人心士馬  
彊盛朝廷疑之至是以方慶為仁威將軍廣州刺史以  
兵襲靖靖誅進號宣毅將軍方慶性清謹甚得民和四  
年進號雲麾將軍禎明三年隋師濟江衡州刺史王勇  
遣高州刺史戴智烈將五百騎迎方慶欲令承制總督  
征討諸軍事是時隋行軍總管韋洸帥兵度嶺嘗隋文  
帝勅云若嶺南平定留男與豐州刺史鄭萬頃且依舊  
職方慶聞之恐勇賣己乃不從率兵以拒智烈智烈與

戰敗之斬方慶於廣州虜其妻子王勇太建中為晉陵  
太守在職有能名方慶之襲馬靖也朝廷以勇為超武  
將軍東衡州刺史領始興內史以為方慶聲勢靖誅以  
功封龍陽縣子及隋軍臨江詔授勇使持節光勝將軍  
總督衡廣交桂武等二十四州諸軍事平越中郎將仍  
入援會京城陷勇因移檄管內徵兵據守使其同產弟  
鄧嵩將兵五千頓于嶺上又遣使迎方慶欲假以為名  
而自執兵要及方慶敗績虜其妻子收其貲產分賞將

帥又令其將王仲宣曾孝武迎西衡州刺史衡陽王伯  
信伯信懼奔于清遠郡孝武追殺之是時韋洸兵已上  
嶺豐州刺史鄭萬頃據州不受勇召而高梁女子浩氏  
舉兵應隋軍攻陷傍郡勇計無所出乃以其衆降行至  
荊州道病卒隋贈大將軍宋州刺史歸仁縣公鄭萬頃  
滎陽人梁司州刺史紹叔之族子也父旻梁末入魏萬  
頃通達有材幹周武帝時為司城大夫出為溫州刺史  
至德中與司馬消難來奔尋拜散騎常侍昭武將軍豐

州刺史在州甚有惠政吏民表請立碑詔許焉初萬頃之在周深被隋文帝知遇及隋文踐阼常思還北及王勇之殺方慶萬頃乃率州兵拒勇遣使由間道降于隋軍拜上儀同尋卒

史臣曰獻愍二王聯華霄漢或攘子之曠或猶子之寵而機橋為阻驂駕無由有隔於休辰終之以早世悲夫

陳書卷十四

欽定四庫全書

舊要卷四千三百九十二

史部

陳書卷十五

唐 敏 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第九

陳擬 陳詳 陳慧紀

陳擬字公正高祖疎屬也少孤貧性質直彊記高祖南  
征交趾擬從焉及進討侯景至豫章以擬為羅州刺史  
與胡穎共知後事并應接軍糧高祖作鎮朱方擬除步

兵校尉曲阿令紹泰元年授貞威將軍義興太守二年入知衛尉事除貞外散騎常侍明威將軍雍州刺史資監南徐州高祖踐阼詔曰維城宗子實固有周盤石懿親用隆大漢故會盟則異姓為後啓土則非劉勿王所以糾合枝幹廣樹蕃屏前王懋典列代恒規從子持節貞外散騎常侍明威將軍雍州刺史監南徐州擬持節通直散騎侍郎貞威將軍北徐州刺史褒從子晃兄弟從孫假節貞外散騎常侍明威將軍訥假節信威將軍北

徐州刺史吉陽縣開國侯誼假節通直散騎侍郎信武  
將軍祐假節散騎侍郎雄信將軍青州刺史廣梁太守  
詳貞威將軍通直散騎侍郎慧紀從孫敬雅敬泰竝枝  
戚密近劬勞王室宜列河山以光利建擬可永脩縣開  
國侯褒鍾陵縣開國侯晃建城縣開國侯晃上饒縣開  
國侯訥虔化縣開國侯誼仍前封祐豫章縣開國侯詳  
遂興縣開國侯慧紀宜黃縣開國侯敬雅寧都縣開國  
侯敬泰平固縣開國侯各邑五百戶擬尋除輕車將軍

兼南徐州刺史常侍如故其年授通直散騎常侍中領軍三年復以本官監南徐州世祖嗣位除丹陽尹常侍如故坐事又以白衣知郡尋復本職天嘉元年卒時年五十八贈領軍將軍凶事所湏並官資給謚曰定二年配享高祖廟庭子黨嗣

陳詳字文幾少出家為桑門善書記談論清雅高祖討侯景召詳令反初服配以兵馬從定京邑高祖東征杜龕詳躬下安吉原鄉故鄣三縣龕平以功授散騎侍郎

假節雄信將軍青州刺史資割故鄣廣德置廣梁郡以  
詳為太守高祖踐阼改廣梁為陳留又以為陳留太守  
永定二年封遂興縣侯食邑五百戶其年除明威將軍  
通直散騎常侍三年隨侯安都破王琳將常衆爰於宮  
亭湖世祖嗣位除宣城太守將軍如故王琳下據柵口  
詳隨吳明徹襲溢城取琳家口不克因入南湖自鄱陽  
步道而歸琳平詳與明徹並無功天嘉元年隨例增邑  
并前一千五百戶仍除通直散騎常侍兼右衛將軍三

年出為假節都督吳州諸軍事仁威將軍吳州刺史周  
迪據臨川舉兵詳自州從他道襲迪於濡城別營獲其  
妻子迪敗走詳還復本鎮五年周迪復出臨川乃以詳  
為都督率水步討迪軍至南城與賊相遇戰敗死之時  
年四十二以所統失律無贈謚子正理嗣

陳慧紀字元方高祖之從孫也涉獵書史負才任氣高  
祖平侯景慧紀從焉尋配以兵馬景平從征杜龕除貞  
威將軍通直散騎常侍高祖踐阼封宜黃縣侯邑五百

戶除黃門侍郎世祖即位出為安吉縣令遷明威將軍  
軍副司空章昭達征安蜀城慧紀為水軍都督於荊州  
燒青泥船艤光大元年以功除持節通直散騎常侍宣  
遠將軍豐州刺史增邑并前一千戶太建十年吳明徹  
北討敗績以慧紀為持節智武將軍緣江都督兗州刺  
史增邑并前二千戶餘如故周軍乘勝據有淮南江外  
騷擾慧紀收集士卒自海道還都尋除使持節散騎常  
侍宣毅將軍都督郢巴二州諸軍事郢州刺史增邑并

前二千五百戶至德二年遷使持節散騎常侍雲麾將軍都督荆信二州諸軍事荊州刺史賜女伎一部增邑并前三千戶禎明元年蕭琮尚書左僕射安平王蕭巖晉熙王蕭瓈等率其部衆男女二萬餘口詣慧紀請降慧紀以兵迎之其年以應接功加侍中金紫光祿大夫開府儀同三司征西將軍增邑并前六千戶餘如故及隋師濟江元帥清河公楊素下自巴陵慧紀遣其將呂忠肅陸倫等拒之戰敗素進據馬頭是時隋將韓擒虎

及賀若弼等已濟江據蔣山慧紀聞之留其長史陳文  
盛等居守身率將士三萬人樓船千餘乘沿江而下欲  
趣臺城至漢口為秦王軍所拒不得進因與湘州刺史  
晉熙王叔文巴州刺史畢寶等請降入隋依例授儀同  
三司項之卒子正平頗有文學

史臣曰詩云宗子維城無俾城壞又曰綿綿瓜瓞葛藟  
纍之西京皆豐沛故人東都亦南陽多顯有以哉

陳書卷十五

陳書卷十五考證

陳慧紀傳增邑并前二千五百戶○增各本誤贈今改  
正

慧紀遣其將呂忠肅陸倫等拒之○南史無忠字亦不  
載陸倫

是時隋將韓擒虎及賀若弼等○此下南史較詳

陳書卷十五考證

欽定四庫全書

畧要卷四千三百九十三

史部

陳書卷十六

唐 散 騎 常 侍 姚 思 廉 撰

列傳第十

趙知禮 蔡景厯 劉師知 謝政

趙知禮字齊旦天水隴西人也父孝穆梁侯官令知禮涉獵文史善隸書高祖之討元景仲也或薦之引為記室參軍知禮為文贍速每占授軍書下筆便就率皆稱

旨由是恒侍左右深被委任當時計畫莫不預焉知禮亦多所獻替高祖平侯景軍至白茅灣上表梁元帝及與王僧辯論述軍事其文並知禮所製侯景平授中書侍郎封始平縣子邑三百戶高祖為司空以為從侍中郎高祖入輔遷給事黃門侍郎兼衛尉卿高祖受命遷通直散騎常侍直殿省尋遷散騎常侍守太府卿權知領軍事天嘉元年進爵為伯增邑通前七百戶王琳平授持節督吳州諸軍事明威將軍吳州刺史知禮沉靜

有謀謨每軍國大事世祖輒令璽書問之秩滿為明威  
將軍太子右衛率遷右衛將軍領前軍將軍六年卒時  
年四十七詔贈侍中謚曰忠子允恭嗣

蔡景歷字茂世濟陽考城人也祖點梁尚書左民侍郎  
父大同輕車岳陽王記室參軍掌京邑行選景歷少俊  
爽有孝行家貧好學善尺牘工草隸解褐諸王府佐出  
為海陽令為政有能名侯景亂梁簡文帝為景所幽景  
歷與南康嗣王蕭會理謀欲挾簡文出奔事泄見執賊

黨王偉保護之獲免因客遊京口侯景平高祖鎮朱方  
素聞其名以書要之景歷對使人答書筆不停輒文不  
重改曰蒙降札書曲垂引逮伏覽循回載深欣暢竊以  
世求名駿行地能致千里時愛奇寶照車遂有徑寸但  
雲咸斯奏自輶已渝祀梓方雕豈盼樗櫧仰惟明將軍  
使君侯節下英才挺茂雄姿秀拔運屬時艱志匡多難  
振衡嶽而綏五嶺滌瀆源而澄九派帶甲十萬彊弩數  
千誓勤王之師總義夫之力鯨鯢式翦役不踰時氛霧

廓清士無血刃雖漢誅祿產舉朝寔賴絳侯晉討約峻  
中外一資陶牧比事論功彼奚足算加以抗威克服冠  
蓋通于北門整旆徐方咏歌溢于東道能使邊亭卧鼓  
行旅路宿巷不拾遺市無異價洋洋乎功德政化曠古  
未儕諒非膚淺所能殚述是以天下之人向風慕義接  
踵披衿雜遝而至矣或帝室英賢貴遊令望齊楚秀異  
荆吳岐嶷武夫則猛氣紛紜雄心四據陸拔山嶽水斷  
虬龍六鈞之弓左右馳射萬人之劒短兵交接攻壘若

文鶩焚艦如黃蓋百戰百勝貔貅為羣文人則通儒博識英才偉器雕麗暉煥摛掞絢藻子雲不能抗其筆元瑜無以高其記尺翰馳而聊城下清談奮而羸軍却復有三河辯客改哀樂於湏臾六奇謀士斷變反於倏忽治民如子賤踐境有成折獄如仲由片詞從理直言如毛遂能厲主威銜使若相如不辱君命懷忠抱義感恩徇已誠斷黃金精貫白日海內雄賢牢籠斯備明將軍徹鞍下馬推案止食申爵以榮之築館以安之輕財重

氣卑躬厚士盛矣哉盛矣哉抑又聞之戰國將相咸推  
引賓遊中代岳牧並盛延僚友濟濟多士所以成將軍  
之貴但量能校實稱才任使負行方止各盡其宜受委  
責成誰不畢力至如走賤妄庸人耳秋冬讀書終慙專  
學刀筆為吏竟闕異等衡門衰素無所聞達薄官輕資  
焉能遠大自陽九邁屯天步艱阻同彼貴仕溺於巨寇  
亟隣危殆備踐薄冰今王道中興懇憂啓運獲存微命  
足為幸甚方歡飲啄是謂來蘿然皇鑾未反究洛無曠

四壁固三軍之餘長夏無半菽之產遨遊古人聊為借  
貸屬此樂土洵美忘歸竊服高義暫謁門下明將軍降  
以顏色二三士友假其餘論嘗削不棄折簡賜留欲以  
鷄鶩廁鴛鴦於池沼將移瓦礫參金碧之聲價昔折脣  
遊秦忽逢盼採擔簷入趙便致留連今雖羈旅方之非  
匹樊林之責何用克堪但眇眇纖蘿憑喬松以自聳蠹  
蠹輕蚋託驂尾而遠驚竊不自涯頽備下走且為腹背  
之毛脫充鳴吠之數增容改觀為幸已多海不厭深山

不讓高敢布心腹惟將軍覽焉高祖得書甚加欽賞仍  
更賜書報答即日板征北府中記室參軍仍領記室衡  
陽獻王時為吳興郡昌年尚少吳興王之鄉里父老故  
人尊卑有數高祖恐昌年少接對乖禮乃遣景歷輔之  
承聖中授通直散騎侍郎還掌府記室高祖將討王僧  
辯獨與侯安都等數人謀之景歷弗之知也部分既畢  
召命草檄景歷援筆立成辭義感激事皆稱旨僧辯誅  
高祖輔政除從事中郎掌記室如故紹泰元年遷給事

黃門侍郎兼掌相府記室高祖受禪遷祕書監中書通事舍人掌詔誥永定二年坐妻弟劉淹詐受周寶安餉馬為御史中丞沈炯所劾降為中書侍郎舍人如故三年高祖崩時外有彊寇世祖鎮于南院朝無重臣宣后呼景歷及江大權杜稜定議乃秘不發喪疾召世祖景歷躬共宦者及內人密營斂服時既暑熱湏治梓宮恐斤斧之聲或聞于外仍以蠟為祕器文書詔誥依舊宣行世祖即位復為祕書監舍人如故以定策功封新豐

縣子邑四百戶累遷散騎常侍世祖誅侯安都景歷勸成其事天嘉三年以功遷太子左衛率進爵為侯增邑百戶常侍舍人如故六年坐妻兄劉洽依倚景歷權勢前後姦訛并受歐陽武威餉綃百匹免官廢帝即位起為鎮東鄱陽王諮議參軍兼太府卿華皎反以景歷為武勝將軍吳明徹軍司皎平明徹於軍中輒戮安成內史楊文通又受降人馬仗有不分明景歷又坐不能匡正被收付治久之獲宥起為鎮東鄱陽王諮議參軍高

宗即位遷宣惠豫章王長史帶會稽郡守行東揚州府事秩滿遷戎昭將軍宣義長沙王長史尋陽太守行江州府事以疾辭遂不行入為通直散騎常侍中書通事舍人掌詔誥仍復封邑遷太子左衛率常侍舍人如故太建五年都督吳明徹北伐所向克捷與周將梁士彥戰於呂梁大破之斬獲萬計方欲進圍彭城是時高宗銳意河南以為指麾可定景歷諫稱師老將騎不宜過窮遠略高宗惡其沮衆大怒猶以朝廷舊臣不深罪責

出為宣遠將軍豫章內史未行為飛章所劾以在省之  
日贓汙狼藉帝令有司按問景歷但承其半於是御史  
中丞宗元饒奏曰臣聞士之行已忠以事上廉以持身  
苟違斯道刑茲罔赦謹按宣遠將軍豫章內史新豐縣  
開國侯景歷因藉多幸豫奉興王皇運權輿頗參締構  
天嘉之世贓賄狼藉聖恩錄用許以更鳴裂壞崇階不  
遠斯復不能改節自勵以報曲成遂乃專擅貪汙彰於  
遠近一則已甚其可再乎宜寘刑書以明秋憲臣等參

議以見事免景歷所居官下鴻臚削爵土謹奉白簡以聞詔曰可於是徙居會稽及吳明徹敗帝思景歷前言即日追還復以為征南鄱陽王諮議參軍數日遷員外散騎常侍兼御史中丞復本封爵入守度支尚書舊式拜官在午後景歷不豫特令早拜其見重如此是歲以疾卒宴帝恐景歷不豫特令早拜其見重如此是歲以疾卒官時年六十贈太常卿謚曰敬十三年改葬重贈中領軍禎明元年配享高祖廟庭二年輿駕親幸其宅重贈

景歷侍中中撫將軍謚曰忠敬給鼓吹一部并於墓所立碑景歷屬文不尚雕靡而長於叙事應機敏速為當世所稱有文集三十卷

劉師知沛國相人也家世素族祖奚之齊晉安王諮議參軍淮南太守有能政齊武帝手詔頻褒賞父景彥梁尚書左丞司農卿師知好學有當世才博涉書史工文筆善儀體臺閣故事多所詳悉梁世歷王府參軍紹泰初高祖入輔以師知為中書舍人掌詔誥是時兵亂之

後禮儀多闕高祖為丞相及加九錫并受禪其儀注並  
師知所定焉高祖受命仍為舍人性疎簡與物多忤雖  
位宦不遷而委任甚重其所獻替皆有弘益及高祖崩  
六日成服朝臣共議大行皇帝靈座俠御人所服衣服  
吉凶之制博士沈文阿議宜服吉服師知議云既稱成  
服本備喪禮靈筵服物皆悉縗素今雖無大行俠御官  
事按梁昭明太子薨成服俠侍之官悉着線斬惟着鎧  
不異此即可擬愚謂六日成服靈座湏服線經中書

舍人蔡景歷亦云雖不悉準按山陵有凶吉羽儀成服  
唯凶無吉文武俠御不容獨鳴玉珥貂情禮二三理宜  
繚斬中書舍人江德藻謝岐等竝同師知議文阿重議  
云檢晉宋山陵儀靈輿梓宮降殿各侍中奏又成服儀  
稱靈輿梓宮容俠御官及香橙又檢靈輿梓宮進止儀  
稱直靈俠御吉服在吉函簿中又云梓宮俠御繚經在  
凶函簿中是則在殿吉凶兩俠御也時以二議不同乃  
啓取左丞徐陵決斷陵云梓宮祔山陵靈筵祔宗廟有

此分判便驗吉凶按山陵鹵簿吉部伍中公卿以下導引者爰及武貴鼓吹執蓋奉車竝是吉服豈容俠御獨爲縗絰邪斷可知矣若言公卿胥吏並服縗苴此與梓宮部伍有何差別若言文物竝吉司事者凶豈容衽絰而奉華蓋縗衣而升玉輶邪同博士議師知又議曰左丞引梓宮祔山陵靈蓬祔宗廟必有吉凶二部成服不容上凶博士猶執前斷終是山陵之禮若龍駕啓殯鑾輿兼設吉凶之儀由來本備準之成服愚有未安夫喪

禮之制自天子達按王文憲喪服明記云官品第三侍靈人二十官品第四下達士禮侍靈之數竝有十人皆白布袴褶著白絹帽內喪女侍數如外而著齊縗或問內外侍靈是同何忽縗服有異答云若依君臣之禮則外侍斬內侍齊項世多故禮隨事省諸侯以下臣吏蓋微至於侍奉多出義附君臣之節不全縗冠之費實闕所以因其常服止變帽而已婦人侍者皆是卑隸君妾之道既純服章所以備矣皇朝之典猶自不然以此而

推是知服斬彼有待靈則猶俠御既著白帽理無形服  
且梁昭明儀注今則見存二文顯證差為成準且禮出  
人情可得消息凡人有喪既陳筵几總惟靈房變其常  
儀蘆箔草廬即其凶禮堂室之內親賓具來齊斬麻總  
差池哭次玄冠不弔莫非素服豈見門生故吏絣縠間  
趙左姬右姜紅紫相揉況四海過密率土之情是同三  
軍縞素為服之制斯一遂使千門旦啓非塗壘於彤闈  
百僚戾止變服麗於朱鼓而耀金在列鳴玉節行求之

懷抱固為未愜準以禮經彌無前事豈可成服之儀譬  
以山陵之禮葬既始終已畢故有吉凶之儀所謂成服  
本成喪禮百司外內皆變吉容俠御獨不何謂成服若  
靈無俠御則已有則必應縗服謝岐議曰靈筵祔宗廟  
梓宮祔山陵實如左丞議但山陵鹵簿備有吉凶從靈  
輿者儀服無變從梓宮者皆服苴線爰至士禮悉同此  
制此自是山陵之儀非闢成服今謂梓宮靈辰共在西  
階稱為成服亦無鹵簿直是爰自胥吏上至王公四海

之內必備縗絰案梁昭明太子薨略是成例豈容凡百士庶悉皆服重而侍中至於武衛最是近官反鳴玉紓青與平吉不異左丞既推以山陵事愚意或謂與成服有殊若爾日俠御文武不異惟侍靈之人主書宣傳齋幹應勅悉應不改蔡景厯又議云俠御之官本出五百爾日備服居廬仍於本省引上登殿豈應變服貂王若別攝餘官以充簪珥則爾日便有不成服者山陵自有吉凶二儀成服凶而不吉猶依前議同劉舍人德藻又

議云愚謂祖葬之辰始終永畢達官有追贈湏表恩榮  
有吉凶簿恐由此義私家放斂因以成俗上服本變吉  
為凶理不應猶襲紈綺劉舍人引王衛軍喪儀及檢梁  
昭明故事此明據已審博士左丞乃各盡事衷既未取  
證湏更詢詳宜諮八座詹事太常中丞及中庶諸通袁  
樞張種周弘正弘讓沈炯孔真時八座以下竝請案羣  
議斟酌舊儀梁昭明太子喪成服儀注明文見存足為  
準的成服日侍官理不容猶從吉禮其葬禮分吉自是

山陵之時非闋成服之日愚謂劉舍人議於事為允陵  
重答云老病屬纊不能多說古人爭議多成怨府傳玄  
見尤於晉代王商取陷於漢朝謹自三緘敬同高命若  
萬一不死猶得展言庶與朝賢更申揚榷文阿猶執所  
見衆議不能決乃具錄二議奏聞從師知議尋遷鴻臚  
卿舍人如故天嘉元年坐事免初世祖勅師知撰起居  
注自永定二年秋至天嘉元年冬為十卷起為中書舍  
人復掌詔誥天康元年世祖不豫師知與尚書僕射到

仲舉等入侍醫藥世祖崩預受顧命及高宗為尚書令入輔光大元年師知與仲舉等遣舍人殷不佞矯詔令高宗還東府事覺於北獄賜死

謝岐會稽山陰人也父達梁太學博士政少機警好學見稱於梁世為尚書金部郎山陰令侯景亂岐流寓東陽景平依于張彪彪在吳郡及會稽庶事一以委之彪每征討恒留岐監郡知後事彪敗高祖引岐參預機密以為兼尚書右丞時軍旅屢興糧儲多闕岐所在幹理

深被知遇永定元年為給事黃門侍郎中書舍人兼右丞如故天嘉二年卒贈通直散騎常侍歧弟嶠篤學為世通儒

史臣曰高祖開基創業剋定禍亂武猛固其立功文幹亦乃展力趙知禮蔡景歷早識攀附預締構之臣焉劉師知博涉多通而闇於機變雖欲存乎節義終陷極刑斯不智矣

陳書卷十六

陳書卷十六考證

趙知禮傳子允恭嗣○允南史作元

蔡景歷傳即日板征北府中記室參軍○板南史作授  
并受歐陽武威餉綯百匹○南史無武字

兼太府卿○府監本誤舟今改正

陳書卷十六考證